

Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет ім. Івана Франка
Кафедра французької філології

ПРОГРАМА
вступних випробувань з французької мови
для вступників на навчання за освітньо-кваліфікаційною програмою “Магістр”
на філологічний факультет

Затверджено на засіданні
Приймальної комісії
Львівського національного
університету імені Івана Франка
від _____ Протокол № _

Програма з французької мови у магістратуру на філологічний факультет базується на основі програми цілого та підсумкового курсу попереднього вивчення французької мови студентами факультету.

Зауважуємо, що вступники повинні письмово вільно користуватись здобутим ними лексичним запасом з побутової тематики (ділова зустріч, подорож, в готелі і т.д.), культурологічної (Франція, Україна, їх історія, сучасність, населення, міста, своє місто, моє навчання та наукова робота в університеті, Львівський національний університет імені Івана Франка, обраний факультет, тощо).

На професійному рівні вступники в магістратуру повинні вміти написати анотацію прочитаного тексту літературного уривку по спеціальності.

Програмою вступних випробувань з французької мови освітньо-кваліфікаційного рівня “Магістр” передбачено лексично-граматичне тестування філологічної лексики, формування необхідної компетенції у сфері професійного спілкування в письмовій формі, визначення рівня володіння основами граматики французької мови, письма та перекладу фахової термінології.

Вступники повинні знати основні професійні терміни і поняття, розмовні та ділові штампи, володіти лексикою у межах тематики і мовного матеріалу, передбачених програмою вступних тестів.

При підготовці до вступних випробувань слід врахувати наступні теми з дисципліни:

- Філологічний факультет,
- Професія вчителя,
- Професійне практика,
- Вища освіта у Франції,
- Мій улюблений український письменник,
- Мій улюблений французький письменник,
- Французька мова у світі,
- Свята, звичаї та визначні дати в Україні,
- Свята, звичаї та визначні дати у Франції,
- Видатні пам'ятники Парижа,
- Політичний устрій в Україні,
- Конституційний та адміністративний устрій Франції.

ПРОГРАМА ВСТУПНИХ ВИПРОБУВАНЬ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ВСТУПНИХ ВИПРОБУВАНЬ ДО МАГІСТРАТУРИ

ЗМІСТ

При підготовці до вступних випробувань з французької слід опрацювати такі граматичні теми:

Граматика. Морфологія

Іменник. Число іменника. Чоловічий рід. Утворення жіночого роду та множини іменників.

Артикль. Вживання неозначених, означених, партитивних, злитих артиклів. Основні випадки невживання артикля.

Детермінативи. Вказівні, присвійні, неозначені прикметники. Питальний прикметник quel.

Прикметник. Число. Чоловічий рід. Утворення жіночого роду та множини. Місце прикметника означення. Ступені порівняння якісних прикметників. Неозначені прикметники.

Числівник. Кількісні та порядкові числівники та їх вживання.

Займенник. Особові придієслівні займенники, які виражають підмет, прямий та непрямий додатки. Їх місце у реченні та у складному минулому часі. Особові та адвербіальні займенники en, y, їх вживання та місце у реченні. Безособовий займенник on. Особові самостійні наголошені займенники. Вказівні, присвійні займенники. Прості та складні відносні та питальні займенники, їхні форми та вживання. Неозначені займенники.

Дієслово. Безособові дієслова. Безособовий зворот il, y, a. Три групи дієслів та їх відмінювання у стверджувальній, заперечній та питальній формах. Наказовий спосіб дієслів. Займенникові дієслова. Пасивна форма дієслова. Часи дійсного способу (Le présent de l'indicatif): Le passé composé, L'imparfait, Le plus-que-parfait, Le passé immédiat, Le passé antérieur, Le futur immédiat, Le futur antérieur, Le futur dans le passé, Le passé immédiat dans le passé, Le futur immédiat dans le passé. Узгодження часів дійсного способу (Concordance des temps de l'indicatif). Умовний спосіб (Mode conditionnel). Теперішній час умовного способу (Conditionnel présent). Минулий час умовного способу (Conditionnel passé). Вживання часів умовного способу. Mode subjonctif. Le subjonctif présent. Le subjonctif passé. Subjonctif у незалежних реченнях, підрядних додаткових, обставинних, означальних реченнях. Вживання subjonctif після дієслів та дієслівних сполучень, що виражають різні почуття, а також після безособових зворотів. Infinitif présent. Infinitif passé. Le participe présent. Le gérondif. Le participe passé composé. Відмінювання дієслів у всіх часах та формах дійсного, умовного способу. Subjonctif présent. Subjonctif passé.

Прислівник. Утворення прислівників. Ступені порівняння прислівників. Вживання прислівників, їх роль і місце у реченні.

Прийменник. Значення, особливості та вживання деяких прийменників. Прості та складні прийменники.

Сполучник. Сполучники прості та складні. Вживання деяких сполучників сурядності та підрядності.

Вигук. Вигуки прості та складні.

Синтаксис.

Порядок слів у французькому реченні. Просте поширене речення. Другорядні члени речення. Порядок слів у питальному та окличному реченні. Структура складного речення. Інфінітивний зворот. Підрядні означальні та обставинні речення. Пряма і непряма мова. Розділові знаки.

Література:

1. Г.Г. Крючков, М. П. Мамотенко, В. С. Хлопук, В.С. Воеводська Прискорений курс французької мови. К., 2007
2. И.Н.Попова, Ж.А. Казакова, Г.М.Ковальчук Французский язык. М., 2003.
3. Lisons en français. К., 1997.
4. R. Pomirko, E. Poslavska – Popovyczyk. Civilisation Ukrainienne. Lviv., 2003.

Типи тестових завдань:

- I. Заповнити пропуски відповідною граматичною формою.
- II. Заповнити пропуски відповідною лексичною одиницею.
- III. Вибрати правильний варіант продовження речення.
- IV. Заповнити пропуски відповідним прийменником.
- V. На основі інформації, поданої в тексті, вибрати правильну відповідь до 5 неповних тверджень.
- VI. Вибрати український еквівалент підкресленого фахового терміна.

Примітка щодо типів завдань:

1. 70% завдань стосуються загальноживаної лексики та основ нормативної граматики.
2. 30% завдань стосуються фахової специфіки факультету.
3. Завдання 1: запропоновано 5 речень, у яких пропущено певну граматичну форму; вступник повинен заповнити пропуск із 4 запропонованих варіантів.
4. Завдання 2: запропоновано 5 речень, у яких пропущено слово; вступник повинен заповнити пропуск одним із 5 запропонованих варіантів.
5. Завдання 3: запропоновано 5 неповних речень, до яких випускник повинен знайти логічне продовження із запропонованих трьох варіантів.
6. Завдання 4: запропоновано 5 речень, у яких пропущено певний прийменник; вступник повинен заповнити пропуск із запропонованих варіантів.

7. Завдання 5: на основі фахового тексту іноземною мовою сформовано 5 неповних тверджень. Завдання – вибрати правильну відповідь, яка доповнить їх відповідно до змісту тексту.

8. Завдання 6: містить 5 речень, в яких підкреслено термін відповідного фаху; вступник повинен вибрати один український еквівалент із п'яти запропонованих варіантів.

Кожна правильна відповідь завдань оцінюється в 1 бал, що становить 30 балів за правильне виконання всіх завдань.

Затверджено Вченою радою факультету іноземних мов.

Протокол № 6 від 03.02. 2015 р.

Голова Вченої ради

доц. В.Т. Сулим

**Зразок тестових завдань з французької мови
для вступників на навчання за освітньо-кваліфікаційною програмою “Магістр”
на філологічний факультет**

I. Remplissez les points par une forme grammaticale convenable :

- #1. Les touristes posent au guide (...) de questions.
1. les meilleurs 2. beaucoup 3. chaque 4. plusieurs
- #2. Nous sommes venus en retard, nous (...) vous expliquer pourquoi.
1. ne voulions pas 2. tâcherons 3. allons 4. prions
- #3. Je t'ai acheté le roman (...) l'auteur est très connu.
1. dont 2. qui 3. sur 4. laquelle
- #4. Qu'est-ce que vous ferez, si vous (...) à Paris?
1. serez 2. allez 3. visitiez 4. irez
- #5. Le grand poète allemand Goete a dit : «Celui qui ne connaît pas de langues étrangères ne connaît pas (...)».
1. sa 2. le plus 3. la sienne 4. cette

II. Remplissez les points par le mot correspondant :

- #1. C'est une conférence (...) par les étudiants de quatrième année.
1. étudiée 2. équipée 3. organisée 4. écoutée 5. importante
- #2. La Cité Universitaire à Paris a été fondée en 1920 pour abriter les (...) venant des provinces françaises et du monde entier.
1. étrangers 2. délégations 3. pauvres 4. étudiants 5. stagiaires
- #3. Des goûts et des couleurs il ne faut pas (...).
1. disputer 2. savoir 3. raconter 4. affirmer 5. annoncer
- #4. Pour choisir des livres à la bibliothèque il est nécessaire de consulter les (...).
1. lecteurs 2. rayons 3. dictionnaires 4. périodiques 5. catalogues
- #5. Malgré son âge et sa mauvaise santé, Saint-Exupéry, écrivain et aviateur français (...) à la Seconde Guerre mondiale.
1. a voulu 2. prenait part 3. ira 4. paru 5. a décrit

III. Trouvez la suite des phrases ci-dessous en choisissant une variante correcte :

- #1. Des goûts et des couleurs (...).
1. ... il ne faut pas disputer.
2. ... il faut discuter.
3. ... il ne faut pas estimer.
- #2. Ils ne partageaient (...).
1. ... point son enthousiasme.
2. ... toujours sa vocation.
3. ... sa passion.
- #3. Il se précipite pour (...).
1. ... être en retard.
2. ... ne pas venir à l'heure.
3. ... ne pas rater son train.
- #4. Sa famille comprend (...).
1. ... cinq personnes.
2. ... avec deux personnes.
3. ... de six personnes.
- #5. Elle est restée satisfaite (...).
1. ... à son directeur.
2. ... de ces rencontres.
3. ... au progrès de la médecine.

IV. Remplissez les points par une préposition convenable :

- #1. Paul regarde (...) la fenêtre.
1. en 2. par 3. au 4. pour
- #2. Chacun doit passer son permis de conduire (...) de se mettre au volant.
1. après 2. avant 3. pour 4. à
- #3. On est sorti (...) la rue.
1. dans 2. au 3. pour 4. aux
- #4. J'ai décidé (...) tenter ma chance.
1. de 2. par 3. à 4. avant
- #5. Il travaille (...) qualité de mécanicien.
1. comme 2. par 3. entre 4. en

V. A quel point du texte correspond chacune des affirmations :

- #1. Dans mille ans le français comme la langue de Molière et de Hugo sera une langue de la communication internationale, de poésie, de culture, de science. (...)
- #2. Le français est utilisé dans 30 pays du monde. (...)
- #3. Les dernières années la francophonie a perdu du terrain en Europe y compris l'Ukraine. (...)
- #4. Dans quelques pays le français est employé avec des langues officielles. (...)
- #5. Le français est une langue officielle de certaines organisations spécialisées. (...)

La langue française dans le monde

1. Une langue n'est pas seulement un véhicule ou un instrument d'échanges. C'est un être vivant, qui évolue, tout comme la communauté dont il est l'expression et le miroir.
2. Le nombre général des francophones dans le monde est de 120 millions de personnes. Le français est utilisé dans une trentaine de pays. Il y remplit des fonctions différentes. En France, le français est la langue nationale et officielle.
3. Dans certains pays, il n'est pas une langue nationale, mais employé en tant que langue officielle (la Côte-d'Ivoire, le Mali, la République Centrafricaine, le Tchad, le Bénin et d'autres).
4. Dans d'autres, le français coexiste avec une ou quelques langues officielles. Tel est son rôle en Belgique (coexiste avec le flamand et l'allemand), au Luxembourg (l'allemand), au Canada (l'anglais), en Suisse (l'allemand et l'italien).
5. Le français est une langue de communication internationale. C'est l'une des langues officielles de l'ONU et de certaines organisations spécialisées de l'ONU (l'UNESCO, l'Agence internationale de l'énergie atomique, la Cour internationale de justice, l'Organisation mondiale de la santé).
6. Le français est la langue de travail de plusieurs organisations internationales, telles que le Comité international olympique, le Conseil d'assistance économique mutuelle (C.A.E.M).
7. Il continue d'être utilisé aux différents congrès internationaux, mais, hélas, a perdu ses droits d'y être la seule langue de travail.
8. Il est vrai que ces dernières années la francophonie a perdu du terrain en Europe, surtout en Europe de l'Est. L'Ukraine ne fait pas exception.
9. Les causes de cette retraite francophone sont diverses, parfois objectives, mais très souvent subjectives.
10. Malgré la mode et la conjoncture politique, la langue de Molière et de Hugo sera, même dans mille ans, une langue, non seulement de communication internationale, mais de poésie, de culture, de science.

VI. Choisissez l'équivalent ukrainien du terme souligné :

- #1 Le peuple ukrainien est très hospitalier (...).
1. щедрий 2. веселий 3. працьовитий 4. комунікабельний 5. гостинний
- #2. Il a traversé la rue quand le feu est passé au vert (...).
1. жовтий 2. червоний 3. білий 4. зелений 5. різнокольоровий
- #3. Les premiers liens franco-ukrainiens remontent au XI^e siècle quand la fille de Yaroslav le Sage Anne est devenue reine (...) de France.
1. принцесою 2. героїнею 3. дружиною 4. королевою 5. красунею
- #4. C'est Jules César qui a signé (...) l'acte de la naissance de Lutèce. Premier nom de Paris.

1. заключив 2. засвідчив 3. підписав 4. завоював 5. здійснив
#5. La presse écrite française occupe (...) la vingt-deuxième place dans le monde et la septième en Europe.
1. є згідно конкуренції 2. займає 3. представлена 4. отримати 5. цікавить

Ключі до зразків тестових завдань

I	23123
II	34152
III	11312
IV	22114
V	102735
VI	54432